

XXI Тиждень італійської мови в Україні

«Данте, італійська»

Прес-реліз

«Я дуже радий вперше відкрити в якості Посла Італії в Україні Тиждень італійської мови у світі, який, як зазначила під час презентаційної прес-конференції Віце-міністр закордонних справ Маріна Серені, «є традиційною символічною подією, що має на меті відзначити цінність нашої мови у всіх її проявах, та завдяки їй, популяризувати багатогранність феномену «Made in Italy». Цей важливий проект, розпочатий у 2001 році завдяки співпраці між Міністерством закордонних справ і міжнародного співробітництва та Академією делла Круска, відбувається у двадцять перший раз, за сприяння численних престижних інституцій-партнерів (університетів, культурних закладів, креативних індустрій, видавництв тощо) по всьому світу. У 2021 році випадає 700-річчя від дня смерті Данте Аліг'єрі (1265-1321), тож заходи цьогорічного Тижня присвячуються Великому Поетові», - так Посол Італії в Україні П'єр Франческо Дзадзо прокоментував ініціативу.

«Програма заходів Італійського інституту культури в Україні цього року є дуже багатоголовою, не зважаючи на обмеження та труднощі, пов'язані з протистоянням пандемії вірусу Covid-19. Дантівську програму реалізовано завдяки плідній співпраці з нашими українськими друзями та партнерами: Музеєм мистецтв ім. Ханенків, Театром «На лівому березі», університетами, де викладається італійська мова (Київським національним лінгвістичним університетом, Київським національним університетом ім. Т. Шевченка, Київським університетом Б. Грінченка, Одеським національним університетом ім. І. Мечникова, Маріупольським державним університетом, Львівським національним університетом ім. І. Франка, Харківським національним університетом ім. В. Каразіна). Це свідчить про глибоку любов українців до культури в усіх її проявах, з одного боку, а з іншого – про їхню приналежність до європейської культури: Данте вважається канонічним автором і в Україні також, як це демонструє новий переклад українською мовою «Божественної комедії», виконаний на надзвичайно високому літературному рівні Максимом Стріхою. Особливо вагомою є участь у відзначенні Тижня італійської мови в Україні Генерального секретаря Товариства Данте Аліг'єрі та мистецтвознавця Алессандро Мазі. Цього року ми вирішили також долучитися з італійськими учасниками до конференцій ICCROM Україна, в рамках Тижня, аби підкреслити зв'язок між поширенням культури та майстерністю реставрації/збереження культурного надбання», – підкреслив Посол.

Повну програму заходів з подробицями можна переглянути на сторінці Фейсбук Італійського інституту культури в Україні. Стисло::

- Професор Алессандро Мазі проведе презентацію своєї книги «Подорожуючи з мистецтвом» в Київському національному лінгвістичному університеті та в Одеському національному університеті ім. І. Мечникова;

- У Національному музеї мистецтв ім. Б. і В. Ханенків буде відкрито виставку ілюстрацій до «Божественної комедії» під назвою «Пісня за піснею» художника Джованні Томмазі Ферроні, за участі митця, куратора Алессандро Мазі та видавця Фабіо Ладзарі;
- Професори Антоніо Сорелла (з лекцією «Данте та кіно») та Мікеланджело Дзаккарелло (з лекцією «Електронні джерела з Данте») виступлять у Київському національному лінгвістичному університеті;
- У Київському театрі «На лівому березі Дніпра» відбудеться перформативне читання «Інший берег. Данте» режисера Маттео Сп'яцці;
- Українські університети, в яких викладається італійська мова, також розробили гарну програму подій за участі студентів з нагоди Тижня італійської мови.